



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTIÈME LÉGISLATURE

Feuilleton et préavis

de l'Assemblée

Le jeudi 23 mai 2013 — N° 56

Neuf heures quarante-cinq

Président de l'Assemblée nationale :
M. Jacques Chagnon

QUÉBEC

Partie 1

AFFAIRES COURANTES

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

- Le député de Rimouski sur le sujet suivant : *Olivier Cloutier, jeune scientifique de Rimouski.*
- Le député de D'Arcy-McGee sur le sujet suivant : *Souligner le 100^e anniversaire de la compagnie Jack Victor Limitée.*
- Le député de Matane-Matapédia sur le sujet suivant : *Performances exceptionnelles de la Polyvalente de Matane à la finale régionale de Secondaire en spectacle.*
- Le député de Vimont sur le sujet suivant : *Félicitations à l'équipe Sparta de Monteuil.*
- Le député de Granby sur le sujet suivant : *La Marche de la mémoire.*
- La députée de Masson sur le sujet suivant : *Rendez-vous Pharmaprix 50+ en action.*
- La députée de Gouin sur le sujet suivant : *Intégration des personnes sourdes et malentendantes à la société québécoise.*
- La députée de Charlesbourg sur le sujet suivant : *Une résidente de Charlesbourg célébrera bientôt ses 100 ans.*
- Le député de Rivière-du-Loup-Témiscouata sur le sujet suivant : *14 ans de succès pour Le Tremplin de Dégelis.*
- La députée de Taillon sur le sujet suivant : *Souligner les récipiendaires du gala de l'Association des auteurs de la Montérégie.*

DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES

PRÉSENTATION DE PROJETS DE LOI

DÉPÔTS a) documents
 b) rapports de commissions
 c) pétitions

RÉPONSES ORALES AUX PÉTITIONS

INTERVENTIONS PORTANT SUR UNE VIOLATION DE DROIT OU DE PRIVILÈGE OU SUR UN FAIT PERSONNEL

QUESTIONS ET RÉPONSES ORALES

VOTES REPORTÉS

Motion présentée par la députée de Groulx en vertu de l'article 97 du Règlement :

QUE la Commission de la santé et des services sociaux tienne des consultations particulières à compter du mercredi 5 juin 2013 sur la gestion du Centre hospitalier de l'Université de Montréal par l'actuel directeur général et qu'à cette fin, la Commission entende le directeur général du CHUM, le ministre de la Santé et des Services sociaux ainsi que toutes les personnes qu'elle jugera nécessaire de convoquer;

QUE l'exposé du ministre de la Santé et des Services sociaux soit d'une durée maximale de 10 minutes et que les échanges avec les membres de la Commission soient d'une durée maximale de 90 minutes;

QUE l'exposé du directeur général du CHUM soit d'une durée maximale de 10 minutes et que les échanges avec les membres de la Commission soient d'une durée maximale de 90 minutes;

QUE la durée maximale de l'exposé pour chacun des autres intervenants, le cas échéant, soit de 10 minutes et que les échanges avec les membres de la Commission soient d'une durée maximale de 50 minutes;

QUE la Commission fasse rapport à l'Assemblée au plus tard le 14 juin 2013 à moins que la Commission n'en décide autrement;

Enfin, que cette motion devienne un ordre de l'Assemblée.

MOTIONS SANS PRÉAVIS

AVIS TOUCHANT LES TRAVAUX DES COMMISSIONS

RENSEIGNEMENTS SUR LES TRAVAUX DE L'ASSEMBLÉE

Partie 2
AFFAIRES DU JOUR

AFFAIRES PRIORITAIRES

DÉBATS D'URGENCE

DÉBATS SUR LES RAPPORTS DE COMMISSIONS

AUTRES AFFAIRES

I. Projets de loi du gouvernement

Adoption du principe

- 1) Projet de loi n° 14
Loi modifiant la Charte de la langue française, la Charte des droits et libertés de la personne et d'autres dispositions législatives
Présenté par la ministre responsable de la Charte de la langue française le 5 décembre 2012
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations) déposé le 23 avril 2013
Reprise du débat ajourné le **22 mai 2013**
- 2) Projet de loi n° 20
Loi sur l'enregistrement des armes à feu
Présenté par le ministre de la Sécurité publique le **19 février 2013**
- 3) Projet de loi n° 27
Loi sur l'économie sociale
Présenté par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le **19 mars 2013**
- 4) Projet de loi n° 28
Loi instituant le nouveau Code de procédure civile
Présenté par le ministre de la Justice le **30 avril 2013**

- 5) Projet de loi n° 30
Loi modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives en matière de recherche
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le 28 mars 2013
Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux (consultations)
déposé le **7 mai 2013**
- 6) Projet de loi n° 31
Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant principalement le secteur financier
Présenté par le ministre des Finances et de l'Économie le **9 mai 2013**
- 7) Projet de loi n° 33
Loi modifiant la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale
Présenté par le ministre responsable des Institutions démocratiques et de la Participation citoyenne le 20 mars 2013
Reprise du débat ajourné au nom du député de Lotbinière-Frontenac le **25 avril 2013**
- 8) Projet de loi n° 34
Loi donnant suite au discours sur le budget du 20 novembre 2012 et modifiant diverses dispositions législatives
Présenté par le ministre des Finances et de l'Économie le **15 mai 2013**
- 9) Projet de loi n° 35
Loi modifiant le Code civil en matière d'état civil, de successions et de publicité des droits
Présenté par le ministre de la Justice le **17 avril 2013**
- 10) Projet de loi n° 36 *
Loi sur la Banque de développement économique du Québec
Présenté par la ministre déléguée à la Politique industrielle et à la Banque de développement économique du Québec le **24 avril 2013**

*** Recommandation du lieutenant-gouverneur**

- 11) Projet de loi n° 37
Loi interdisant certaines activités destinées à rechercher ou à exploiter du gaz naturel dans le schiste
Présenté par le ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs le **15 mai 2013**

- 12)** Projet de loi n° 39
Loi sur les régimes volontaires d'épargne-retraite
Présenté par la ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale le **8 mai 2013**
- 13)** Projet de loi n° 41
Loi modifiant la Loi sur la fonction publique principalement en matière de dotation des emplois
Présenté par le ministre responsable de l'Administration gouvernementale et président du Conseil du trésor le **14 mai 2013**
- 14)** Projet de loi n° 42
Loi instituant le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James et apportant certaines modifications législatives concernant le Gouvernement de la nation crie
Présenté par le ministre délégué aux Régions. le **14 mai 2013**
- 15)** Projet de loi n° 45
Loi sur le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie
Présenté par le ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie le **15 mai 2013**

Étude détaillée en commission

- 16)** Projet de loi n° 3
Loi modifiant la Loi électorale afin de prévoir des élections à date fixe
Présenté par le ministre responsable des Institutions démocratiques et de la Participation citoyenne le 7 novembre 2012
Principe adopté le **21 mai 2013**, et
Renvoyé à la Commission des institutions
- 17)** Projet de loi n° 17
Loi modifiant le Code des professions en matière de justice disciplinaire
Présenté par le ministre de la Justice et ministre responsable de l'application des lois professionnelles le 13 février 2013
Rapport de la Commission des institutions (consultations) déposé le 19 mars 2013
Principe adopté le **19 mars 2013**, et
Renvoyé à la Commission des institutions

- 18)** Projet de loi n° 23
Loi modifiant la Loi sur l’instruction publique concernant certains services éducatifs aux élèves âgés de moins de cinq ans
Présenté par la ministre de l’Éducation, du Loisir et du Sport le 14 mars 2013
Rapport de la Commission de la culture et de l’éducation (consultations) déposé le 7 mai 2013
Principe adopté le **7 mai 2013**
Renvoyé à la Commission de la culture et de l’éducation
- 19)** Projet de loi n° 24
Loi modifiant la Loi sur les élections scolaires
Présenté par la ministre de l’Éducation, du Loisir et du Sport le 14 mars 2013
Rapport de la Commission de la culture et de l’éducation (consultations) déposé le 24 avril 2013
Principe adopté le **24 avril 2013**, et
Renvoyé à la Commission de la culture et de l’éducation
- 20)** Projet de loi n° 25
Loi concernant principalement la mise en œuvre de certaines dispositions du discours sur le budget du 20 novembre 2012
Présenté par le ministre des Finances et de l’Économie le 21 février 2013
Principe adopté le **26 mars 2013**, et
Renvoyé à la Commission des finances publiques
- 21)** Projet de loi n° 38
Loi concernant la gouvernance des infrastructures publiques, constituant la Société québécoise des infrastructures et modifiant diverses dispositions législatives
Présenté par le ministre responsable de l’Administration gouvernementale et président du Conseil du trésor le 1^{er} mai 2013
Principe adopté le **14 mai 2013**, et
Renvoyé à la Commission des finances publiques

Prise en considération de rapports de commissions

- 22) Projet de loi n° 29
Loi modifiant la Loi sur Héma-Québec et sur le Comité d'hémovigilance
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le 27 mars 2013
Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux (consultations)
déposé le 23 avril 2013
Principe adopté le 23 avril 2013
Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux déposé le
22 mai 2013

Adoption

- 23) Projet de loi n° 18
Loi modifiant la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives
Présenté par le ministre des Finances et de l'Économie le 21 février 2013
Principe adopté le 19 mars 2013
Rapport de la Commission des finances publiques adopté le **9 mai 2013**

II. Projets de loi publics au nom des députés

Adoption du principe

- 24) Projet de loi n° 190
Loi modifiant la Loi électorale afin de réduire les dépenses des partis
politiques et la contribution maximale d'un électeur
Présenté par le député de Chauveau le **1^{er} novembre 2012**
- 25) Projet de loi n° 191
Loi instituant Pharma-Québec
Présenté par le député de Mercier le **14 novembre 2012**
- 26) Projet de loi n° 192
Loi sur le directeur parlementaire du budget
Présenté par le député de Lévis le **15 novembre 2012**
- 27) Projet de loi n° 193
Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général
Présenté par le député de Granby le **13 février 2013**

- 28)** Projet de loi n° 194
Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool et d'autres dispositions législatives
Présenté par le député de Marguerite-Bourgeoys le **15 novembre 2012**
- 29)** Projet de loi n° 195
Loi visant à exclure les pensions alimentaires pour enfants du calcul des revenus dans diverses lois à caractère social
Présenté par la députée de Gouin le **28 novembre 2012**
- 30)** Projet de loi n° 197
Loi sur la création d'emploi et de richesse par le développement durable de l'activité minière
Présenté par le député de Rivière-du-Loup–Témiscouata le **27 novembre 2012**
- 31)** Projet de loi n° 198
Loi mettant fin à la préséance des droits miniers sur les autres usages du territoire et modifiant la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme
Présenté par le député de Mercier le **20 mars 2013**
- 32)** Projet de loi n° 199
Loi modifiant la Loi concernant la lutte contre la corruption en matière de protection des dénonciateurs
Présenté par le député de Saint-Jérôme le **21 février 2013**
- 33)** Projet de loi n° 390
Loi sur la révision des avantages financiers octroyés aux membres de l'Assemblée nationale
Présenté par le député de Chauveau le **12 mars 2013**
- 34)** Projet de loi n° 391
Loi modifiant la Loi sur le Protecteur du citoyen
Présenté par le député de Granby le **8 mai 2013**
- 35)** Projet de loi n° 392
Loi encadrant la nomination de certains titulaires d'emplois supérieurs
Présenté par le député de Lévis le **30 avril 2013**

36) Projet de loi n° 393
Loi modifiant la Loi électorale afin de prolonger le délai pour récupérer une contribution contrevenant à cette loi
Présenté par le député de Mercier le **2 mai 2013**

37) Projet de loi n° 394
Loi modifiant la Loi sur l'immigration au Québec et d'autres dispositions législatives afin de faciliter l'intégration des immigrants au marché du travail
Présenté par la députée de Jeanne-Mance–Viger le **21 mai 2013**

Étude détaillée en commission

Prise en considération de rapports de commissions

Adoption

III. Projets de loi d'intérêt privé

Consultation et étude détaillée en commission

38) Projet de loi n° 202
Loi concernant la Ville de Terrebonne
Présenté par le député de Terrebonne le **16 avril 2013**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

39) Projet de loi n° 203
Loi concernant la Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska
Présenté par le député de Granby le **8 mai 2013**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

40) Projet de loi n° 204
Loi concernant divers règlements de la Ville de Brossard et de la Ville de Longueuil visant l'arrondissement de Brossard
Présenté par la députée de La Pinière le **15 mai 2013**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

41) Projet de loi n° 205
Loi concernant la Ville de Châteauguay
Présenté par le député de Châteauguay le **15 mai 2013**, et
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

42) Projet de loi n° 206

Loi concernant la Municipalité régionale de comté des Basques

Présenté par le député de Rivière-du-Loup–Témiscouata le **14 mai 2013**, et

Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

43) Projet de loi n° 208

Loi concernant la possibilité, pour les fondateurs municipaux, de se rendre caution de la Société d'économie mixte d'énergie renouvelable de la région de Rivière-du-Loup inc.

Présenté par le député de Rivière-du-Loup–Témiscouata le **14 mai 2013**, et

Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

44) Projet de loi n° 209

Loi concernant la possibilité, pour les fondateurs municipaux, de se rendre caution de la Société d'Économie Mixte de l'Est de la Couronne Sud (SÉMECS) inc.

Présenté par la députée d'Iberville le **14 mai 2013**, et

Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

Adoption du principe

Adoption

IV. Motions du gouvernement

V. Crédits budgétaires

VI. Débats statutaires

AFFAIRES INSCRITES PAR LES DÉPUTÉS DE L'OPPOSITION

Partie 3

PROJETS DE LOI ADOPTÉS

(Projets de loi non sanctionnés)

Projet de loi n° 22

Loi modifiant la Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels, la Loi visant à favoriser le civisme et certaines dispositions du Code civil relatives à la prescription (*titre modifié*)
Adopté le **22 mai 2013**

Projet de loi n° 32

Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels et d'autres dispositions législatives
Adopté le **22 mai 2013**

Partie 4

TRAVAUX DES COMMISSIONS

*Le calendrier détaillé des travaux de chaque commission
peut être consulté dans le site Internet de l'Assemblée*

[COMMISSION DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE](#)

[COMMISSION DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE](#)

Mandat conféré par une loi

- Audition du Vérificateur général sur son rapport annuel de gestion et ses engagements financiers 2011-2012.
- Audition portant sur les contrats de services professionnels liés au traitement de l'information.
- Audition portant sur la qualité de l'air dans les écoles primaires.
- Audition portant sur les services d'hébergement.
- Audition portant sur le déficit d'entretien des infrastructures publiques.
- Audition portant sur le Fonds pour le développement du sport et de l'activité physique.
- Audition portant sur la gestion du Tribunal administratif du Québec.

- Audition portant sur la gestion administrative de la Corporation d’urgences-santé.
- Audition portant sur la gestion administrative du ministère des Finances.

COMMISSION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES, DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES

COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Mandat de l'Assemblée

Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 27**, Loi sur l'économie sociale (mandat confié le 14 mai 2013).

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 202**, Loi concernant la Ville de Terrebonne (mandat confié le 16 avril 2013).
- **Projet de loi n° 203**, Loi concernant la Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska (mandat confié le 8 mai 2013).
- **Projet de loi n° 204**, Loi concernant divers règlements de la Ville de Brossard et de la Ville de Longueuil visant l'arrondissement de Brossard (mandat confié le 15 mai 2013).
- **Projet de loi n° 205**, Loi concernant la Ville de Châteauguay (mandat confié le 15 mai 2013).
- **Projet de loi n° 206**, Loi concernant la Municipalité régionale de comté des Basques (mandat confié le 14 mai 2013).
- **Projet de loi n° 208**, Loi concernant la possibilité, pour les fondateurs municipaux, de se rendre caution de la Société d'économie mixte d'énergie renouvelable de la région de Rivière-du-Loup inc. (mandat confié le 14 mai 2013).
- **Projet de loi n° 209**, Loi concernant la possibilité, pour les fondateurs municipaux, de se rendre caution de la Société d'Économie Mixte de l'Est de la Couronne Sud (SÉMECS) inc. (mandat confié le 14 mai 2013).

Mandat réglementaire

Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Société d'habitation du Québec.

COMMISSION DE LA CULTURE ET DE L'ÉDUCATION

Mandat de l'Assemblée

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 23**, Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique concernant certains services éducatifs aux élèves âgés de moins de cinq ans (mandat confié le 7 mai 2013).
- **Projet de loi n° 24**, Loi modifiant la Loi sur les élections scolaires (mandat confié le 24 avril 2013).

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE ET DU TRAVAIL

Mandat de l'Assemblée

Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 36**, Loi sur la Banque de développement économique du Québec (mandat confié le 2 mai 2013).

Mandat conféré par une loi

- Audition de la présidente-directrice générale du Conseil de gestion de l'assurance parentale concernant sa gestion du Fonds et sa gestion administrative et examen du rapport sur la mise en œuvre de la *Loi sur l'assurance parentale*.

COMMISSION DES FINANCES PUBLIQUES

Mandat de l'Assemblée

Consultations particulières :

- Rapport *Innover pour pérenniser le système de retraite (Rapport D'Amours)* (mandat confié le 25 avril 2013).

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 25**, Loi concernant principalement la mise en œuvre de certaines dispositions du discours sur le budget du 20 novembre 2012 (mandat confié le 26 mars 2013).

- **Projet de loi n° 38**, Loi concernant la gouvernance des infrastructures publiques, constituant la Société québécoise des infrastructures et modifiant diverses dispositions législatives (mandat confié le 14 mai 2013).

Mandat réglementaire

- Étude trimestrielle de la politique budgétaire du gouvernement et de l'évolution des finances publiques.

Interpellation :

- Du député de La Peltrie au ministre responsable de l'Administration gouvernementale et président du Conseil du trésor sur le sujet suivant : *La gestion des projets d'infrastructure par le gouvernement*. (avis donné le 16 mai 2013).

COMMISSION DES INSTITUTIONS

Mandat de l'Assemblée

Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 35**, Loi modifiant le Code civil en matière d'état civil, de successions et de publicité des droits (mandat confié le 15 mai 2013).

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 3**, Loi modifiant la Loi électorale afin de prévoir des élections à date fixe (mandat confié le 21 mai 2013).
- **Projet de loi n° 17**, Loi modifiant le Code des professions en matière de justice disciplinaire (mandat confié le 19 mars 2013).

Mandat conféré par une loi

- Étude des rapports d'activités 2007-2008 à 2011-2012 du Commissaire au lobbyisme.

Mandat réglementaire

Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Commissaire au lobbyisme.

Mandat d'initiative

- Étude du rapport « Propositions de modifications à la *Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme* » du Commissaire au lobbyisme.

COMMISSION DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS

Mandat réglementaire

Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Curateur public.

COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Mandat de l'Assemblée

Consultations particulières :

- Projet de règles abrogeant la disposition qui prohibe la vente, le service et la consommation de boissons alcooliques à l'intérieur des aires de jeux (mandat confié le 8 mai 2013).

Mandat conféré par une loi

- Étude des rapports annuels 2011-2012 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Outaouais, Côte-Nord, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, Mauricie et Centre-du-Québec, Lanaudière, Bas-Saint-Laurent, Montérégie, Chaudière-Appalaches, Estrie, Capitale-Nationale, Laval, Montréal, Laurentides, Saguenay-Lac-Saint-Jean et Abitibi-Témiscamingue (déféré le 15 novembre 2012).
- Étude du rapport annuel 2011-2012 de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (déféré le 14 février 2013).

Mandat d'initiative

- Les conditions de vie des adultes hébergés en centre d'hébergement et de soins de longue durée.

COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT

Mandat de l'Assemblée

- Faire la lumière sur les événements survenus le 24 octobre dernier concernant les interventions du ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs auprès de l'organisme public et indépendant qu'est le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) (mandat confié le 22 novembre 2012).

Partie 5

QUESTIONS ÉCRITES

*Les [questions déjà inscrites](#) paraissent
au Feuilleton du mercredi*

Partie 6

PRÉAVIS

I. PRÉAVIS DÉJÀ PARUS

Projets de loi du gouvernement

- a) 9 mai 2013
Loi proclamant le Mois de l'histoire des Autochtones – *ministre déléguée aux Affaires autochtones.*

Projets de loi publics au nom des députés

- b) 27 novembre 2012
Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux afin d'améliorer la gestion des listes d'accès aux services médicaux spécialisés et surspécialisés – *député de Jean-Talon.*

Projets de loi d'intérêt privé

Interpellations

- c) 30 octobre 2012
Interpellation du député d'Outremont au ministre des Finances et de l'Économie sur le sujet suivant : *Les impacts des décisions du gouvernement péquiste sur les finances publiques du Québec.*

II. NOUVEAUX PRÉAVIS

- aa) Interpellation du député de Chomedey à la ministre du Travail sur le sujet suivant : *La politique de laisser-faire du gouvernement péquiste en matière de travail.*